

ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБЩЕНИЕ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ

1. Цель освоения дисциплины

Повышение уровня владения иностранным языком, овладение магистрантами необходимым уровнем иноязычной коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной и научной сфер деятельности при общении с зарубежными коллегами и партнерами, а также для развития когнитивных и исследовательских умений с использованием ресурсов на иностранном языке.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Педагогическое общение на иностранном языке» относится к базовой части блока дисциплин.

Для освоения дисциплины «Педагогическое общение на иностранном языке» обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения дисциплин «Иностранный язык в профессиональной коммуникации», «Педагогическая коммуникация в гипермедиа формате», «Практикум по проектированию психологически безопасной среды», «Практикум по профессиональной коммуникации», «Деловой иностранный язык», «Лингводидактика», «Социокультурный контекст в обучении иноязычной коммуникации», прохождения практики «Производственная практика (педагогическая) по Модулю 6».

Освоение данной дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Актуальные проблемы теории дискурса», «Основы теории коммуникации», «Языковая личность в контексте межкультурного общения».

3. Планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

- способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия (УК-4);
- способен планировать и организовывать взаимодействия участников образовательных отношений (ОПК-7);
- способен осуществлять обучение иностранным языкам в сфере основного общего, среднего общего образования в соответствии с требованиями ФГОС (ПК-1).

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

знать

- комплекс знаний по содержанию и структуре системы обучения иностранным языкам (цели и задачи обучения, подходы к обучению языку, принципы, методы, средства, организационные формы обучения); особенности взаимодействия методики с базисными для нее науками;
- формулировать цели профессионального и личностного развития, исходя из этапов профессионального роста и развития, оценивать свои возможности, реалистичность и адекватность намеченных способов и путей достижения планируемых целей;
- определенные приемы, позволяющие совершать познавательную и коммуникативную деятельность;
- навыками обсуждения знакомой темы, делая важные замечания и отвечая на вопросы; создания простого связного текста по знакомым или интересующим его темам, адаптируя его для целевой аудитории;
- разговорные формулы этикета профессионального общения, приемы структурирования

научного дискурса;

– иностранным языком как средством межкультурной и межнациональной коммуникации в научной сфере; навыками самостоятельной работы над языком, в том числе с использованием информационных технологий; подготовленной, а также неподготовленной монологической речью в виде резюме, сообщения, доклада; навыками подготовки научных публикаций и выступлений на научных семинарах; навыками выступлений на научно-тематических конференциях;

– виды и особенности письменных текстов и устных выступлений, понимать общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты;

уметь

– понимать аутентичную нормативную монологическую и диалогическую речь носителей иностранного языка; работать с оригинальной литературой научного характера, сопоставлять и определять/ выбирать пути и способы научного исследования (изучение статей, монографий, рефератов, трактатов, диссертаций); применять полученные знания для преодоления трудностей при переводе с учетом вида перевода, его целей и условий осуществления;

– приемами целеполагания, планирования, реализации необходимых видов деятельности, оценки и самооценки результатов деятельности по решению профессиональных задач, приемами выявления и осознания своих возможностей, личностных и профессионально-значимых качеств;

– виды и особенности письменных текстов и устных выступлений; понимать общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты;

– умение правильно интерпретировать конкретные проявления этнокультурного поведения в различных ситуациях общения, в том числе в ситуации межкультурных контактов;

– использовать знание иностранного языка в профессиональной и научной деятельности; составлять аннотации, рефераты и писать тезисы и/или статьи, выступления, рецензии; принимать участие в дискуссии на иностранном языке по научным проблемам; обосновывать и отстаивать свою точку зрения; правильно ставить задачи по выбранной научной тематике, выбирать для исследования необходимые методы; применять выбранные методы к решению научных задач, оценивать значимость получаемых;

владеть

– подготовленной, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в пределах изученного языкового материала и в соответствии с избранной специальностью; терминологией по специальности, а также дискурсивными, лексико-фразеологическими, грамматическими и стилистическими трудностями в текстах, относящихся к сфере основной профессиональной деятельности; правильно оперировать языковыми средствами языка в ситуациях устного общения;

– подбирать литературу по теме, составлять двуязычный словарь, переводить и реферировать специальную литературу, подготавливать научные доклады и презентации на базе прочитанной специальной литературы, объяснить свою точку зрения и рассказать о своих планах;

– профессиональную терминологию, способы воздействия на аудиторию; классические и современные методы решения задач по выбранной тематике научных исследований;

– иностранным языком как средством межкультурной и межнациональной коммуникации в научной сфере; навыками самостоятельной работы над языком, в том числе с использованием информационных технологий; подготовленной, а также неподготовленной монологической речью в виде резюме, сообщения, доклада; навыками подготовки научных публикаций и выступлений на научных семинарах; навыками выступлений на научно-тематических конференциях.

4. Общая трудоёмкость дисциплины и её распределение

количество зачётных единиц – 3,
общая трудоёмкость дисциплины в часах – 108 ч. (в т. ч. аудиторных часов – 24 ч., СРС – 66 ч.),
распределение по семестрам – 3,
форма и место отчётности – экзамен (3 семестр).

5. Краткое содержание дисциплины

Сущность и структура профессионального общения на иностранном языке в педагогической сфере. Письменное и устное общение.

Профессиональное общение и его разновидности. Коммуникативная, интерактивная, перцептивная стороны общения. Основные виды профессионального общения в педагогической сфере. Виды устной речи - вербальные и невербальные стороны общения. Письменное общение педагогической сфере.

Особенности профессионального общения в иноязычных странах. Особенности профессионального общения на иностранном языке.

Тема 2. Педагогическое общение - понятие виды, особенности, содержание. Педагогическое общение в иноязычных странах - сходства и различия с русскоязычной педагогической средой. Тактики и особенности педагогического общения на иностранном языке.

Культурные барьеры и пути их преодоления. Авторитарный, демократический и либеральный стили. Использование невербальных средств коммуникации. Этикет профессионального общения.

Тема 3. Культурные барьеры - предпосылки возникновения и способы преодоления. Основные области затруднения в педагогическом взаимодействии: этно-социокультурная, статусно-позиционная, индивидуально-психологическая, возрастная, деятельностная. Многообразие стилей педагогического общения. Невербальные средства коммуникации в педагогической сфере. Профессиональный этикет педагога.

Письменная и устная коммуникация на иностранном языке. Развитие лексико-грамматических навыков на материале учебных пособий..

Анализ учебных пособий по иностранному языку с целью развития профессиональных качеств и навыков педагога

6. Разработчик

Мосейко Анна Александровна, кандидат филологических наук, доцент кафедры теории английского языка ФГБОУ ВО "ВГСПУ".